<u> 诗歌选集第 496 首</u>

496 【当我不见基督容华】 <u>Listen to Midi</u>

(一)当我不见基督容华,时间何等无味、可厌!活泼的乌、美丽的花,对我就不再是甘甜;可爱太阳如失光线,田野枉欲表现欢喜;当我快乐在祂里面,阴霾也如晴空美丽。

(二) 祂名发出最美香味, 祂声成为最甜音乐, 祂的同在展我愁眉, 使我里面尽都欢悦; 祂若如此不断亲密, 我就无何可怕、可求, 无人快乐与我可比, 我的春日常年长有。

(三)看见祂面我就甘甜,我就只求祂的欢喜,不论时地有何改变,不能改变我的心意; 只要感觉祂的爱恋,宫殿也成可笑玩具,监狱可成荣耀宫殿,如果基督和我同居。

(四)我主,若我真是属祢,祢若是我诗歌、太阳,请问为何我仍忧悒?为何严冬这样久长?或将黑云赶离我天,恢复祢的欢乐同在;或接我到祢的面前,无冬昏昧,无云靉靆。「靉靆」意思云层笼罩的样子。

(1) How tedious and tasteless thehours when Jesus no longer I see! Sweet prospects, sweet birds and sweet flow' rs, have all lost their sweetness to me. The midsummer sun shines but dim, The fields strive in vain to look gay; but when I am happy in Him December's as pleasant as May.

(2) His name yields the richestperfume, and sweeter than music His voice; His presence disperses my gloom, and makes all within me rejoice. I should, were He always thus nigh, have nothing to wish or to fear; no mortal so happy as I; my summer would last all the year.

(3) Content with beholding His face, my all to His pleasure resigned; no changes of season or place, would make any change in my mind. While blessed with a sense of His love, a palace a toy would appear; and prisons would palaces prove, if Jesus would dwell with me there.

(4) My Lord, if indeed I am Thine,if Thou art my sun and my song,say, why do I languish and pine? And why are my

winters so long? Oh, drive these dark clouds from the sky, Thy soul-cheering presence restore; or take me to Thee up on high, where winter and clouds are no more.

John Newton